

Lenco

Lenco IR-2002

iOS remote control application



End-User Manual

This document explains how an end-user may use the Lenco IR-2002 app running on an iOS Smart Device.

Inhoud

1	Introduction.....	4
2	Getting Started	4
2.1	Network Connection Setup	4
2.1.1	If the radio unit is using IR 2.2 or IR 2.5 firmware	4
2.1.2	Connecting to the same network	4
2.1.3	Establishing a connection over a network	5
2.2	Starting the Lenco IR-2002 application	5
3	Operation.....	6
3.1	Screen arrangement.....	6
3.2	Menu Screens	6
3.2.1	Control Tabs	7
3.3	Browsing.....	7
3.4	Now Playing Screens.....	7
4	Mode	8
4.1	Internet radio	8
4.2	Music player	9
4.3	FM radio	9
4.4	Aux In	10
5	Playing preset radio stations	10
6	Selecting audio equalization	11
7	Settings	11
1	Einführung	14
2	Erste Schritte	14
2.1	Einrichtung der Netzwerkverbindung	14
2.1.1	Mobilfunkgerät mit IR 2.2 oder IR 2.5 Firmware	14
2.1.2	Verbindung mit dem gleichen Netzwerk	15
2.1.3	Verbindung über ein Netzwerk herstellen	15
3	Gebrauch.....	16
3.1	Aufbau der Anzeigen	16
3.2	Menüanzeigen.....	17
3.2.1	Funktionstasten.....	17
3.3	Suche.....	17
3.4	Aktuelle Wiedergabe	17
4	Modus.....	18

4.1 Internetradio.....	18
4.2 Music Player	19
4.3 UKW-Radio	19
4.4 Aux-In	20
5 Wiedergabe gespeicherter Radiosender.....	20
6 Einstellung eines Audio-Equalizers.....	21
7 Einstellungen.....	21
1 Introductie	24
2 Aan de slag	24
2.1 Instellen netwerkverbinding.....	24
2.1.1 Als de radio gebruik maakt van IR 2.2- of IR 2.5-firmware	24
2.1.2 Verbinding maken met hetzelfde netwerk	24
2.1.3 Een verbinding tot stand brengen over een netwerk	25
2.2 De Lenco IR-2002-applicatie starten	25
3 Bediening	26
3.1 Inrichting schermen.....	26
3.2 Menschermen	26
3.2.1 Bedieningstabs	26
3.3 Browse	27
3.4 Now Playing-schermen	27
4 Modus	28
4.1 Internetradio.....	28
4.2 Muziekspeler.....	28
4.3 FM-radio	29
4.4 Aux In	30
5 Voorkeurszenders afspelen.....	30
6 Een equalizermodus selecteren.....	31
7 Instellingen	31
1 Présentation.....	34
2 Démarrer.....	34
2.1 Paramètres de connexion réseau.....	34
2.2.2 Si la radio utilise un micro logiciel IR2.2 ou IR 2.5	34
2.1.2 Connexion au même réseau.....	35
2.1.3 Établir une connexion sur un réseau.....	35
2.2 Démarrer l'application Lenco IR-2002.....	35

3	Fonctionnement	36
3.1	Dispositions d'écran.....	36
3.2	Écrans de menu	37
3.2.1	Onglets de contrôle	37
3.3	Navigation	37
3.4	Écrans de lecture en cours	37
4	Mode.....	38
4.1	Radio internet.....	38
4.2	Lecteur audio.....	39
4.3	Radio FM.....	40
4.4	Entrée auxiliaire.....	40
5	Jouer des stations de radio en présélection	40
6	Sélectionner l'équaliseur audio.....	42
7	Paramètres	42
	Manual para el usuario final	44
1	Introducción	45
2	Iniciación.....	45
3	Funcionamiento	47
3.1	Distribución de pantallas.....	47
3.2	Pantallas de menú.....	48
3.2.1	Etiquetas de control	48
3.3	Búsqueda	48
3.4	Pantallas Reproduciendo.....	48
4	Modo.....	49
4.1	Radio por internet.....	49
4.2	Reproductor de música	50
4.3	Radio FM.....	50
4.4	Aux In.....	51
5	Reproducción de emisoras de radio presintonizadas	51
6	Selección del ecualizador de audio	52
7	Ajustes.....	52

1 Introduction

The “Lenco IR-2002” App is an application for iOS Smart Devices that allows users to control their Lenco IR-2002 Internet Radio. Using the Lenco IR-2002 application, you can navigate between the radio’s listening modes, and browse and play content remotely.

Connection can be via a network (Ethernet and wireless), or directly docked to the radio unit being controlled depending on the capabilities of the radio unit.

LENCO IR-2002 works on all iPhones, iPads and iPod touch devices running iOS 3.1.3 or later (also iPad devices in iPhone compatibility mode).

An Android version of the app is also available.

Note: Although only one radio can be actively controlled at any one time, once you have set a radio unit to play in a particular mode, the unit will continue to operate in that mode even if you switch to control another unit.

Note: For brevity, “Smart Device” is used in this guide to mean iPod touch or any Smartphone or tablet running a suitable version of iOS operating system.

2 Getting Started

The app can control a radio unit from a Smart Device using a Wi-Fi Network connection. Before Lenco IR-2002 can be used to control a radio unit, you must first establish a network connection between the Smart Device and the radio unit(s) you wish to control.

2.1 Network Connection Setup

2.1.1 If the radio unit is using IR 2.2 or IR 2.5 firmware

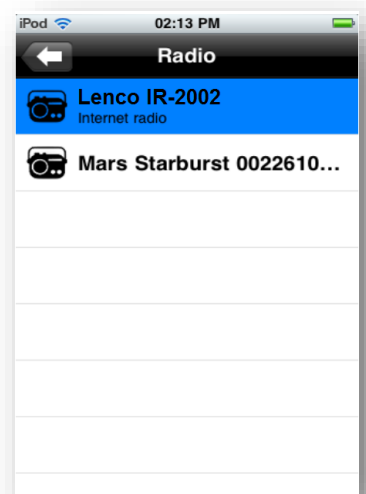
1. On the radio unit, navigate to Menu > **Main menu > System settings > Network > Keep network connected**, and select **YES**.

The network connection now stays on even when the radio unit is in standby mode. This setting is saved in the radio unit’s memory.

2.1.2 Connecting to the same network

Set the Smart Device to use the same network access point as the radio unit:

1. From the main Smart Device screen, select **Settings > Wi-fi**.
2. Choose the network, to which the radio unit(s) is connected, from the list.



2.1.3 Establishing a connection over a network

The first time Lenco IR-2002 is used, if more than one radio is found, a screen listing the available radio units opens.

Select the radio that you want to control from the Radio list. (You can only control one radio at a time. To change the radio unit at a later time, the Radio list is available from the Main Tabs - Settings> Radio)

If only one radio is found on the network or a radio has been previously selected the list screen is skipped.

The first time you connect to a specific radio unit via a WiFi or Ethernet network you are requested to enter the remote control PIN (1234), to allow Lenco IR-2002 to remotely control the radio unit.

Once a valid pin has been entered Lenco IR-2002 connects to the radio and displays its current listening mode.



2.2 Starting the Lenco IR-2002 application

To start the Lenco IR-2002 application:

1. Tap the Lenco IR-2002 icon on the main screen of the Smart Device:



When Lenco IR-2002 starts. An opening splash screen is displayed briefly.

If no listening mode is currently active the Mode screen is displayed, to allow you to select from the listening modes available on the radio. Lenco IR-2002 only displays the modes applicable to the currently controlled radio unit (see Section 4 Mode).



3 Operation

This section describes the way in which Lenco IR-2002 is used to navigate about the various screens. Information on the specific Modes and associated screens are given in the following sections.

3.1 Screen arrangement

The Lenco IR-2002 App presents information on a pair of screens which are arranged side by side in left and right columns. The menu screens, presenting lists of options, are on the left and the 'Now Playing' screens, presenting information and controls for the current track or station, are on the right.

The user can slide between the two columns using the 'Now Playing' and 'Back' buttons:

Left-hand Menu screens have a 'Now Playing' button in the top right.

Right-hand 'Now Playing' screens have a back button in the top left.

Menu Screens



Now Playing



The Mode and 'Now Playing' screens are synchronized with the display of the connected radio unit. The effects of using either the Lenco IR-2002 controls or the radio unit controls will be reflected in both displays.

3.2 Menu Screens

The Menu screens are organized with control tabs that are presented across the bottom of the screen.

3.2.1 Control Tabs

There are five main control tabs.



- Browse** Allows you to browse for stations tune to a radio frequency in FM mode.
- Mode** The mode screen enables you to switch between listening modes (Internet radio, Music player, FM or AUX in).
- Preset** In Internet Radio and FM modes, allows you to select any stations that have been stored as presets on the radio unit. (preset stations can also be defined dependent on the capabilities of the controlled radio units, see Section 5 Playing preset radio stations.)
- Audio EQ** Allows you to select an audio equalization setting.
- Settings** Allows you to change LENCOR-2002 application setting parameters, including changing the controlled radio unit.

3.3 Browsing

The listed options available when browsing for audio content will depend on the mode and available stations and libraries.

3.4 Now Playing Screens

Once an audio source has been selected, the now playing screens show details of the station or audio track being played. The display will depend on the images and information associated with the audio file or broadcast by the radio station.

The controls available on the Now Playing screen vary dependent on the current listening mode. The available options within each listening mode are listed in the following Mode section of this manual.

The universal controls common to all Now Playing screens are:

Tap here: To do this:



Back button - Returns you back to the previously used menu from where you can select an option from the Main Tabs.



Mute or unmute playback

Volume Set the output volume of the radio unit slider

4 Mode

The Mode menu option presents the available listening modes; to select a mode tap on the relevant menu icon. The last used setting for that mode will be presented – if no previous setting is found the Browse screen for the selected mode is presented to allow you to choose the required audio content.

Modes

The list of modes displayed only shows those modes relevant to the currently controlled radio unit.

The full list of listening modes is:

- Internet radio
- Music player
- FM
- Aux in



4.1 Internet radio

Presents radio stations and podcasts available over the internet. These can be from anywhere on the globe and can be browsed using different criteria such as location, genre (type of music), etc.

The first time internet radio is selected you are automatically presented with the browse options. On subsequent occasions the Now Playing screen for the last used radio station is presented.

Now Playing options

Tap here: To do this:



Back button - Returns you back to the previously used menu from where you can select an option from the Main Tabs.



Mute or unmute playback

Volume: Set the output volume of the radio unit

Slider



4.2 Music player

This mode is used to play files from a computer with shared media on the same network as the radio unit

Now Playing options

Tap here: To do this:



Back button - Returns you back to the previously used menu from where you can select an option from the Main Tabs.



Mute or unmute playback

Volume - Set the output volume of the radio unit slider



Repeat current playlist



If shuffle is set, tracks are played in a random order from the playlist. If not set, tracks are played in alphabetical order.



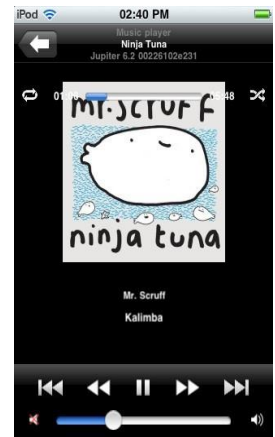
Long press: Fast forward or rewind the current track
Short press: Jump to next or previous track



Currently no function



Play/Pause playback



4.3 FM radio

The radio tunes to the last frequency selected and plays any audio present. If no frequency has previously been selected the lowest FM frequency is presented.

Now Playing options

Tap here: To do this:



Back button - Returns you back to the previously used list screen from where you can select an option from the Main Tabs.



Mute or unmute playback

Volume Set the output volume of the radio unit slider



Scan up or down the FM frequencies



4.4 Aux In

If there is a device such as an MP3 Player connected via an Auxilliary port on your radio, you can control the playback volume using Lenco IR-2002 application.

From Lenco IR-2002 application, you can control playback volume and mute playback. Other functions must be performed from the UI of the radio unit.

Now Playing options

Tap here: To do this:



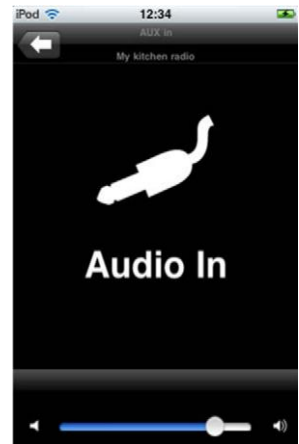
Back button - Returns you back to the previously used menu from where you can select an option from the Main Tabs.



Mute or unmute playback

Volume Set the output volume of the radio unit.

Slider



5 Playing preset radio stations

To play a radio station that has been preset on the controlled radio unit tap the Preset menu option.

Note: From a Now playing screen to make the Main Tabs available, you will need to press the Back key, which will return you to the previously used screen for the current mode. From there you can select the preset option from the Main Tabs.

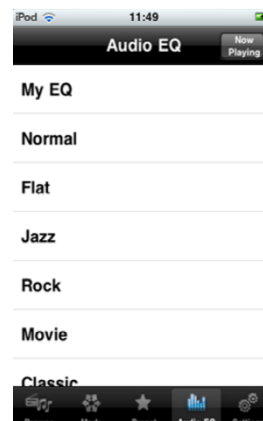
The Preset menu option displays the available preset radio stations in Internet radio, or FM modes. Only the presets for the currently selected mode are listed.

To return to the Now playing screen without selecting a preset station tap the Now Playing button in the top right-hand corner.



6 Selecting audio equalization

Presents the EQ options. This includes all the normal preset values and the user definable My EQ.

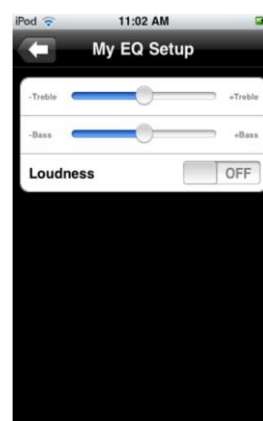


Setting My EQ

The last entry in the EQ list - My EQ Setup allows you to define the 'My EQ' settings:

Treble and Bass levels.

Loudness function On or Off.



7 Settings

The Settings menu provides general settings for the radio unit being controlled.

Note: Control App will only display the settings appropriate to the listening Mode currently selected and the capabilities of the radio unit being controlled.

From this menu, the following options can be accessed, when appropriate.

Settings Menu

Option

Radio

Disable Auto-Lock

Power



About

Function

Scans for available radios and presents a list of connectable radios. Tap on required radio.

Stops the device locking

Switches the currently controlled radio unit off. You are presented with the option to Power back On or select a new radio to control.

Shows the version and details of the application



Service and support

For information: www.Lenco.com

For support: <http://Lencosupport.zendesk.com>

Lenco helpdesk:

Germany	0900-1520530	(Local charges)
The Netherlands	0900-23553626	(Local charges + 1ct p/min)
Belgium	02-6200115	(Local charges)
France	03-81484280	(Local charges)

The helpdesk is accessible from Monday till Friday from 9 AM till 6 PM.

When contacting Lenco, you will always be asked for the model and serial number of your product. The serial number can be found on the back of the device.

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Lenco

Lenco IR-2002

Ferngesteuerte Anwendung für iOS



Benutzerhandbuch

Dieses Handbuch erläutert Endverbrauchern die Vorgehensweise zur Verwendung der Lenco IR-2002-App auf einem Gerät mit iOS-Betriebssystem.

1 Einführung

Die Lenco IR-2002 App ist eine Applikation für intelligente iOS-Geräte, die es Benutzern ermöglicht der Lenco IR-2002 Internet Radio zu bedienen. Dank der Lenco IR-2002 App können Sie zwischen einzelnen Radiomodi umschalten und Inhalte ferngesteuert suchen und wiedergeben.

Eine Verbindung stellen Sie über ein Netzwerk (Ethernet und schnurlos), oder direkt mit dem Radio her, welches je nach den Leistungsparametern des Radios gesteuert wird.

LENCO IR-2002 ist kompatibel mit allen iPhones, iPads und iPod touch Geräten mit iOS 3.1.3 oder höheren Versionen (auch iPad im iPhone-kompatiblen Modus).

Diese App gibt es auch in einer Android-Version.

Hinweis: Es kann immer nur ein Mobilfunkgerät aktiv gesteuert werden. Wenn Sie ein Mobilfunkgerät für die Wiedergabe in einem bestimmten Modus eingestellt haben, wird dieses Mobilfunkgerät weiterhin in diesem Modus laufen, auch wenn Sie bereits ein anderes Gerät steuern.

Hinweis: Der Begriff „intelligentes Gerät“ in diesem Handbuch bezieht sich auf iPod touch oder andere Smartphones oder Tablets, die über eine geeignete Version des iOS-Betriebssystems verfügen.

2 Erste Schritte

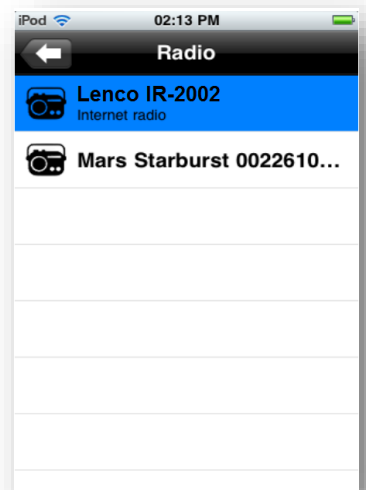
Diese App ermöglicht, ein Mobilfunkgerät von einem intelligenten Gerät aus per Wi-Fi Netzwerkverbindung zu steuern. Bevor die Lenco IR-2002-App zur Steuerung eines Mobilfunkgeräts verwendet werden kann, müssen Sie zunächst eine Netzwerkverbindung zwischen dem intelligenten Gerät und dem/den gewünschten Mobilfunkgerät(en) herstellen.

2.1 Einrichtung der Netzwerkverbindung

2.1.1 Mobilfunkgerät mit IR 2.2 oder IR 2.5 Firmware

1. Öffnen Sie am Mobilfunkgerät Menü > **Hauptmenü** > **Systemeinstellungen** > **Netzwerk** > **Netzwerkverbindung** **halten**, und wählen dann **JA**.

Die Netzwerkverbindung bleibt nun auch dann erhalten, wenn das Mobilfunkgerät in den Standby-Modus übergeht. Diese Einstellung wird im Speicher des Mobilfunkgeräts gespeichert.



2.1.2 Verbindung mit dem gleichen Netzwerk

Stellen Sie an dem intelligenten Gerät den gleichen Netzwerkzugangspunkt wie am Mobilfunkgerät ein:

1. Wählen Sie in der Hauptbildschirmanzeige des intelligenten Geräts **Einstellungen > Wi-Fi**.
2. Wählen Sie in der Liste das Netzwerk, mit dem das Mobilfunkgerät(e) verbunden ist.

2.1.3 Verbindung über ein Netzwerk herstellen

Wenn während des erstmaligen Gebrauchs der Lenco IR-2002-App mehrere Mobilfunkgeräte erkannt werden, wird ein Fenster mit den verfügbaren Mobilfunkgeräten geöffnet.

Wählen Sie in der Liste das gewünschte Mobilfunkgerät. (Es kann immer nur ein Gerät gesteuert werden. Wenn Sie später ein anderes Mobilfunkgerät auswählen möchten, öffnen Sie die Geräteliste über Funktionstasten - Einstellungen > Gerät.)

Wird im Netzwerk nur ein Mobilfunkgerät gefunden oder wurde ein Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt ausgewählt, wird die Liste übersprungen.

Während der erstmaligen Verbindung via Wi-Fi oder Ethernet-Netzwerk mit einem bestimmten Mobilfunkgerät werden Sie aufgefordert, die PIN der Fernsteuerung (1234) einzugeben, damit das Mobilfunkgerät über die Lenco IR-2002-App ferngesteuert werden kann.



Nach der Eingabe der gültigen PIN verbindet die Lenco IR-2002-App das Mobilfunkgerät und zeigt dessen aktuellen Wiedergabemodus an.

2.2 Start der Lenco IR-2002-App

Zum Starten der Lenco IR-2002-App:

1. Tippen Sie in der Hauptbildschirmanzeige des intelligenten Geräts auf das Lenco IR-2002-Symbol:



Die Lenco IR-2002-App startet und es erscheint kurz eine Begrüßungsanzeige.



Falls momentan kein Wiedergabemodus aktiviert ist, erscheint auf dem Bildschirm die

Modusanzeige, in der Sie für das Mobilfunkgerät einen Wiedergabemodus auswählen können. Die LENCO IR-2002-App zeigt nur die für das aktuell gesteuerte Mobilfunkgerät verfügbaren Modi an (siehe Kapitel 4 Modus).

3 Gebrauch

Dieses Kapitel erläutert, wie Sie mit der LENCO IR-2002-App durch die unterschiedlichen Anzeigen navigieren.

In den nachfolgenden Abschnitten finden Sie detaillierte Informationen über die verschiedenen Modi und die dazugehörigen Anzeigen.

3.1 Aufbau der Anzeigen

Die LENCO IR-2002-App präsentiert Informationen in zwei Bildschirmanzeigen, die nebeneinander in einer linken und rechten Spalte angeordnet sind. Links finden Sie die Menüs mit Optionslisten und rechts finden Sie die „Wiedergabe“-Anzeigen mit Informationen und Steuerungen für den aktuellen Titel oder Sender.

Sie können mit den Tasten „Aktuelle Wiedergabe“ und „Zurück“ zwischen den zwei Spalten umschalten:

In den linken Menüs befindet sich oben die Taste „Aktuelle Wiedergabe“.

Menüanzeigen



Rechts unter „Aktuelle Wiedergabe“ rechts befindet sich oben links die Taste „Zurück“.

Aktuelle Wiedergabe



Die Anzeigen für Modus und „Aktuelle Wiedergabe“ werden mit dem Display des verbundenen Mobilfunkgeräts synchronisiert. In beiden Displays können Sie die Effekte der LENCO IR-2002-Steuerungen oder der Steuerungen am Mobilfunkgerät nachverfolgen.

3.2 Menüanzeigen

Die Menüanzeigen enthalten entlang des unteren Randes verschiedene Menütasten.

3.2.1 Funktionstasten

Es gibt fünf Funktionstasten.



Suche	Im UKW-Modus nach Radiosendern bzw. Radiofrequenzen suchen.
Modus	In der Modusanzeige können Sie zwischen den unterschiedlichen Wiedergabemodi umschalten (Internetradio, Music Player, UKW, oder AUX-In).
Speicher	In den Modi Internetradio und UKW können Sie Sender aufrufen, die auf dem Mobilfunkgerät als Preset gespeichert wurden. (Presets können je nach den Leistungsparametern des gesteuerten Mobilfunkgeräts auch neu festgelegt werden; siehe Kapitel 5 zur Wiedergabe gespeicherter Radiosender.)
Audio-EQ	Wählen Sie einen Equalizer als Audioeinstellung.
Einstellungen	Änderung der Parameter der Lenco IR-2002-App, einschließlich Auswahl eines anderen Mobilfunkgeräts.

3.3 Suche

Je nach Modus und verfügbarer Sender und Bibliotheken variieren die verfügbaren Optionen während der Suche nach Audioinhalten.

3.4 Aktuelle Wiedergabe

Nach der Auswahl einer Audioquelle werden in der Anzeige der aktuellen Wiedergabe Informationen über den aktuellen Sender oder Titel angezeigt. Das Display variiert je nach Bildern und Informationen, die mit der Audiodatei verbunden sind bzw. vom Radiosender übertragen werden.

Die in der Aktuellen Wiedergabe angezeigten Steuerungen variieren je nach aktuellem Wiedergabemodus. Die verfügbaren Optionen innerhalb der einzelnen Wiedergabemodi werden im Kapitel Modus näher erläutert.

Folgende Steuerungen sind in allen Wiedergabemodi der Aktuellen Wiedergabe vorhanden:

Taste: Funktion:



Zurück – Zum vorhergehenden Menü zurückkehren, in dem Sie eine der Funktionstasten auswählen können.



Lautstärke stumm- oder einschalten Lautstärke Einstellung der Lautstärke für das Mobilfunkgerät.

4 Modus

Die Modusanzeigen listen die verfügbaren Wiedergabemodi auf. Tippen Sie auf die entsprechende Funktionstaste. Die zuletzt verwendete Einstellung dieses Modus wird erneut geöffnet – falls keine ältere Einstellung gefunden wurde, wird das Suchfenster für den gewählten Modus geöffnet, damit Sie den gewünschten Audioinhalt auswählen können.

Modi

Es werden nur die Modi angezeigt, die für das aktuell gesteuerte Mobilfunkgerät relevant sind.

Vollständige Liste der Wiedergabemodi:

- Internetradio
- Music Player
- FM
- Aux-In




4.1 Internetradio

Radiosender und über das Internet verfügbare Podcasts aus der ganzen Welt. Diese können Sie mit unterschiedlichen Suchkriterien wie Standort, Genre (Art der Musik) usw. suchen.

Bei der erstmaligen Verwendung des Internetradios werden die Suchoptionen automatisch angezeigt. Bei der nächsten Verwendung erscheint die Wiedergabeanzeige des zuletzt eingeschalteten Radiosenders.

Aktuelle Wiedergabeoptionen Taste: Funktion:

 Zurück – Zum vorhergehenden Menü zurückkehren, wo Sie eine Funktionstaste auswählen können.

 Lautstärke stumm- oder einschalten.

Lautstärkeregl. Einstellung der Lautstärke für das Mobilfunkgerät.



4.2 Music Player

In diesem Modus können Sie Dateien von einem Computer abspielen, der Medien im gleichen Netzwerk wie das Mobilfunkgerät freigibt.

Aktuelle Wiedergabeoptionen

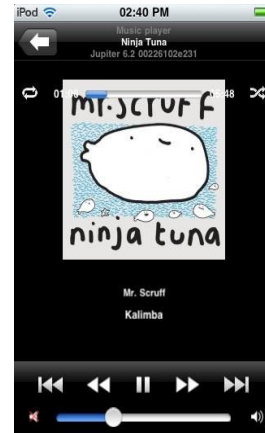
Taste: Funktion:



Zurück – Zum vorhergehenden Menü zurückkehren, wo Sie eine Funktionstaste auswählen können.



Lautstärke stumm- oder einschalten.



Lautstärkereglung Einstellung der Lautstärke für das Mobilfunkgerät.



Wiederholte Wiedergabe der aktuellen Wiedergabeliste.



Falls die Shuffle-Funktion aktiviert ist, werden die Titel der Wiedergabeliste in willkürlicher Reihenfolge abgespielt. Falls nicht, erfolgt die Wiedergabe in alphabetischer Reihenfolge.



Gedrückt halten: Aktuellen Titel vor- oder zurückspulen. Kurz drücken: Zum nächsten oder vorhergehenden Titel springen.



Aktuell ohne Funktion



Wiedergabe/Pause

4.3 UKW-Radio

Das Radio schaltet die zuletzt verwendete Frequenz ein und spielt verfügbares Audio ab. Falls vorher noch keine Frequenz ausgewählt wurde, wird die niedrigste UKW-Frequenz eingeschaltet.

Aktuelle Wiedergabeoptionen

Funktion:



Zurück – Zum vorhergehenden Menü zurückkehren, wo Sie eine Funktionstaste auswählen können.



Lautstärke stumm- oder einschalten.



Taste:

auswählen

Lautstärkereglung - Einstellung der Lautstärke für das Mobilfunkgerät.



Vorwärts oder rückwärts nach UKW-Frequenzen suchen.

4.4 Aux-In

Falls ein externes Gerät wie ein MP3-Spieler an der Aux-Eingangsbuchse Ihres Mobilfunkgeräts angeschlossen ist, können Sie die Wiedergabelautstärke über die Lenco IR-2002-App regulieren.

Über die Lenco IR-2002-App lässt sich die Wiedergabelautstärke einstellen oder stummschalten. Alle anderen Funktionen müssen Sie direkt über das Interface des Mobilfunkgeräts durchführen.

Aktuelle Wiedergabeoptionen

Funktion:

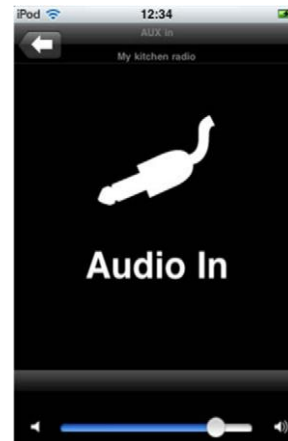


Zurück – Zum vorhergehenden Menü zurückkehren, wo Sie eine Funktionstaste auswählen können.



Lautstärke stumm- oder einschalten.

Lautstärkereglern - Einstellung der Lautstärke für das Mobilfunkgerät.



Taste:

5 Wiedergabe gespeicherter Radiosender

Tippen Sie auf die Menütaste Speicher, um einen am Mobilfunkgerät gespeicherten Radiosender aufzurufen.

Hinweis: Um in einer Wiedergabeanzeige die Funktionstasten einzublenden, müssen Sie zunächst die Taste Zurück drücken, um zur vorhergehenden Anzeige des aktuellen Modus zurückzukehren. Dort können Sie die gewünschte Funktionstaste auswählen.

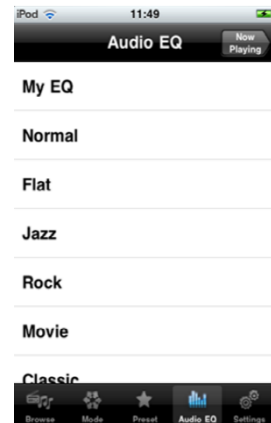
Im Speichermenü der Radiosender werden alle gespeicherten Internet- oder UKW-Radiosender aufgelistet. Es werden nur die für den aktuellen Modus verfügbaren Sender angezeigt.



Um zur Aktuellen Wiedergabe ohne Auswahl eines gespeicherten Senders zurückzukehren, drücken Sie die Taste Aktuelle Wiedergabe oben rechts im Bildschirm.

6 Einstellung eines Audio-Equalizers

Anzeige der verfügbaren Equalizer. Die Anzeigen enthalten alle normalen Einstellungswerte und benutzerdefinierten Einstellungen für My EQ.

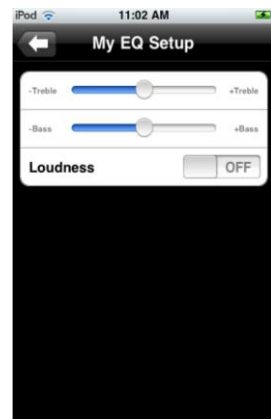


Einstellungen für My EQ

Letzter Eintrag in der EQ-Liste – Über den Setup von My EQ können Sie die Einstellungen für „My EQ“ festlegen:

Höhen und Tiefen.

Lautheitsfunktion Ein oder Aus.



7 Einstellungen

Das Einstellungsmenü zeigt die allgemeinen Einstellungen für das gesteuerte Mobilfunkgerät.

Hinweis: Die App zeigt nur die für den aktuellen Wiedergabemodus und für die Leistungsparameter des aktuell gesteuerten Mobilfunkgeräts gültigen Einstellungen an.

Über dieses Menü erhalten Sie ggf. Zugriff auf die nachfolgenden Optionen.

Einstellungsmenü

Option

Radio

Funktion

Suche nach verfügbaren Radios und Anzeige einer Liste verbindbarer Radios. Tippen Sie auf das gewünschte Gerät.

Sperre deaktivieren
Betrieb

Gerätesperre deaktivieren.
Schaltet das aktuell gesteuerte Mobilfunkgerät aus Sie haben die Möglichkeit, das Gerät erneut einzuschalten oder ein anderes Mobilfunkgerät auszuwählen. Info Anzeige der Version und Details der App.



Service und Hilfe

Für Informationen: www.Lenco.com
Für Hilfe: <http://Lencosupport.zendesk.com>

Lenco Hotlines:

Deutschland	0900-1520530	(Ortsgebundener Tarif)
Die Niederlande	0900-23553626	(Ortsgebundener Tarif + 1ct p/min)
Belgien	02-6200115	(Ortsgebundener Tarif)
Frankreich	03-81484280	(Ortsgebundener Tarif)

Die Hotline erreichen Sie montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr.
Wenn Sie Lenco kontaktieren, werden Sie immer nach der Modell- und Seriennummer des Geräts gefragt.

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Lenco

LENCO IR-2002

iOS afstandsbediening applicatie



Handleiding eindgebruiker

Dit document geeft uitleg over hoe een eindgebruiker gebruik kan maken van de LENCO IR-2002 app op een iOS Smart Device.

1 Introductie

De Lenco IR-2002 App is een applicatie voor iOS Smart Devices de applicatie stelt gebruikers in staat om de Lenco IR-2002 internet radio te bedienen. Met behulp van Lenco IR-2002 kunt u navigeren door de verschillende luistermodi van de radio en content op afstand doorzoeken en afspelen.

De verbinding kan, afhankelijk van de mogelijkheden van de radio, tot stand worden gebracht via een netwerk (ethernet en draadloos), of door het apparaat rechtstreeks op de radio die u wilt bedienen te docken.

Lenco IR-2002 werkt op alle iPhones, iPads en iPod touch apparaten met iOS 3.1.3 of hoger (ook iPad in de iPhone-compatibiliteitmodus).

Er is ook een Android-versie van de app beschikbaar.

Opmerking: Hoewel er slechts één radio tegelijkertijd actief kan worden bediend, zal het Smart Device na het maken van een verbinding met een radio en het selecteren van deze modus in deze modus blijven, zelfs als u verbinding maakt met een andere radio.

Opmerking: Korthedshalve wordt in deze handleiding "Smart Device" gebruikt voor elke iPod touch, smartphone of tablet die een geschikte versie van het iOS-besturingssysteem

2 Aan de slag

De app kan een radio aansturen vanaf een Smart Device met behulp van een Wi-Fi-verbinding. Voordat Lenco IR-2002 kan worden gebruikt om de radio aan te sturen moet u eerst verbinding maken tussen het Smart Device en de radio('s) die u wilt bedienen.

2.1 Instellen netwerkverbinding

2.1.1 Als de radio gebruik maakt van IR 2.2- of IR 2.5-firmware

1. Navigeer op de radio naar het menu > **Main menu > System settings > Network > Keep network connected**, en selecteer **YES**.

De netwerkverbinding blijft nu ingeschakeld, zelfs als de radio in standbymodus staat.

Deze instelling wordt opgeslagen in het geheugen van de radio.

2.1.2 Verbinding maken met hetzelfde netwerk

Zorg ervoor dat het Smart Device hetzelfde netwerktoegangspunt gebruikt als de radio:

1. Selecteer vanaf het hoofdscherm van het Smart Device **Settings > Wi-Fi**.



2. Selecteer het netwerk waarmee de radio('s) is verbonden uit de lijst.

2.1.3 Een verbinding tot stand brengen over een netwerk

As er tijdens de eerste keer dat Lenco IR-2002 wordt gebruikt meer dan één radio wordt gevonden, dan wordt er een lijst met beschikbare radio's getoond

Selecteer de radio die u wilt bedienen uit de radiolijst. (U kunt slechts één radio tegelijkertijd bedienen. Als u de radio waarmee verbinding is gemaakt op een later tijdstip wilt wijzigen, dan kunt u de radiolijst openen vanuit de hoofdtabbladen - Settings> Radio)

Als er maar één radio op het netwerk wordt gevonden of als er al eerder een radio is geselecteerd dan wordt het scherm met de radiolijst overgeslagen.

De eerste keer dat u verbinding maakt met een specifieke radio via een Wi-Fi- of ethernetnetwerk wordt u gevraagd om de remote-PIN (1234) in te voeren, zodat Lenco IR-2002 toestemming heeft om de radio op afstand te bedienen.

Lenco IR-2002 zal nadat er een geldige PIN is ingevoerd verbinding maken met de radio en de huidige luistermodus van de radio weergeven.



2.2 De Lenco IR-2002-applicatie starten

Om de Lenco IR-2002-applicatie te starten:

1. Tik op het Lenco IR-2002-icoontje op het hoofdscherm



van het Smart Device:

Hierna zal de applicatie starten Er wordt kort een welkomtscherm getoond.

Als er op dat moment geen luistermodus actief is, dan wordt het modusscherm getoond zodat u een keuze kunt maken uit de luistermodi die beschikbaar zijn op de radio. Lenco IR-2002 toont alle modi die toepasbaar zijn op de radio waarmee verbinding is gemaakt (zie Hoofdstuk 4 Modus).



3 Bediening

Dit hoofdstuk beschrijft de manier waarop Lenco IR-2002 wordt gebruikt om te navigeren door de verschillende schermen.

Informatie over de specifieke modi, menu's en de bijbehorende schermen wordt in de volgende hoofdstukken gegeven.

3.1 Inrichting schermen

De Lenco IR-2002 App toont informatie op een tweetal schermen dat hieronder wordt getoond in de linker- en rechterkolom. De menuschermen, die lijsten met opties tonen, staan aan de linkerkant en de 'Now Playing'-schermen, die informatie en bedieningsopties voor de huidige track of zender tonen, staat aan de rechterkant.

De gebruiker kan schakelen tussen de verschillende schermen met behulp van de toetsen 'Now Playing' en 'Back'

De menuschermen aan de linkerkant toets in de rechterbovenhoek.

De 'Now Playing'-schermen aan de rechterkant hebben een terug-toets in de linkerbovenhoek.

Menuscherf



Nu aan het afspelen



Het modusscherf en het 'Now Playing'-scherf worden gesynchroniseerd met het display van de radio waarmee verbinding is gemaakt. De effecten van het gebruik van de bedieningselementen in Lenco IR-2002 of op de radio worden op beide displays getoond.

3.2 Menuschermen

De menuschermen zijn georganiseerd met bedieningstabs die aan de onderkant van het scherm worden getoond.

3.2.1 Bedieningstabs

Er zijn vijf hoofdbedieningstabs.



- Browse** Hiermee kunt u naar zenders zoeken en afstemmen op een radiofrequentie in de FM-modus.
- Mode** Met het modusscherm kunt u schakelen tussen de verschillende luistermodi (Internetradio, Muziekspeler, FM, of AUX in).
- Preset** In de modi internetradio en FM kunt u alle zenders die zijn opgeslagen als voorkeurszenders op de radio selecteren. (voorkeurszenders kunnen, afhankelijk zijn van de mogelijkheden van de radio waarmee verbinding is gemaakt, ook worden gedefinieerd. Zie Hoofdstuk 5 Voorkeurszenders afspelen.)
- Audio EQ** Hiermee kunt u een equalizer-instelling selecteren.
- Settings** Hiermee kunt u de instellingen van de Lenco IR-2002-applicatie veranderen. U kunt hier ook de radio die bediend wordt veranderen.

3.3 Browsen

De getoonde opties die beschikbaar zijn bij het browsen van audiocontent zijn afhankelijk van de modus en de beschikbare zenders en bibliotheken.

3.4 Now Playing-schermen

Zodra een audiobron is geselecteerd, zal het Now Playing-scherm details van de zender of de audiotrack die wordt afgespeeld tonen. De weergave is afhankelijk van de afbeeldingen en informatie die bij het audiobestand of de uitzending van de radiozender horen. De bedieningsopties die beschikbaar zijn op het Now Playing-scherm variëren en zijn afhankelijk van de huidige luistermodus. De beschikbare opties in elke luistermodus worden vermeld in het volgende hoofdstuk van de handleiding met de naam Modus.

De universele bedieningsopties voor alle Now Playing-schermen zijn:



Terug-toets – Met deze toets keert u terug naar het voorgaande menu. Vanuit het voorgaande menu kunt u een optie selecteren van de hoofdtabbladen.



Geluid uitschakelen (mute) of weer inschakelen (unmute) tijdens afspelen

Volume - Het volume van de radio instellen

4 Modus

Het modusmenu toont de beschikbare luistermodi; tik om een modus te selecteren op het bijbehorende menu-icoontje. De laatst gebruikte instelling voor die modus zal worden getoond – als er geen eerdere instelling is gevonden, dan zal het browse-scherm voor de geselecteerde modus worden getoond zodat u de gewenste audiocontent kunt selecteren.

Modi

De lijst met modi die wordt getoond toont alleen de modi die relevant zijn voor de radio waarmee op het desbetreffende moment verbinding is gemaakt.

De volledige lijst met mogelijke luistermodi is:

- Internetradio
- Muziekspeler
- FM
- Aux in



4.1 Internetradio

Toont radiozenders en podcasts die beschikbaar zijn op het internet. Deze kunnen van over de hele wereld zijn en ze kunnen worden getoond met behulp van verschillende criteria zoals locatie, genre (soort muziek), etc.

De browse-opties zullen de eerste keer dat internetradio wordt geselecteerd automatisch worden gepresenteerd. Wanneer u internetradio op een later tijdstip selecteert, dan zal het Now Playing-scherm worden getoond met de laatst beluisterde radiozender.

Now Playing-opties

Tik hier: Om dit te doen:



Terug-toets – Met deze toets keert u terug naar het voorgaande menu. Vanuit het voorgaande menu kunt u een optie selecteren van de hoofdtabbladen.



Geluid uitschakelen (mute) of weer inschakelen (unmute) tijdens afspelen

Volumeschuif - Het volume van de radio instellen

4.2 Muziekspeler

Deze modus wordt gebruikt voor het afspelen van bestanden vanaf een computer met gedeelde media die is verbonden met hetzelfde netwerk als de radio.

Now Playing-opties

Tik hier: Om dit te doen:



Terug-toets – Met deze toets keert u terug naar het voorgaande menu. Vanuit het voorgaande menu kunt u een optie selecteren van de hoofdtabbladen.



Geluid uitschakelen (mute) of weer inschakelen (unmute) tijdens afspelen

Volumeschuif - Het volume van de radio instellen



Herhaal de huidige afspeellijst



Als shuffle is ingeschakeld, dan worden tracks in willekeurige volgorde afgespeeld. Als shuffle is uitgeschakeld, dan worden tracks in alfabetische volgorde afgespeeld.



Lang indrukken: Vooruitspoelen of terugspoelen in de huidige track.

Kort indrukken: Spring naar de volgende of vorige track



Op dit moment geen functie



Het afspelen starten/pauzeren



4.3 FM-radio

De radio stemt af op de laatst geselecteerde frequentie en speelt alle aanwezige audio af. Als er eerder geen frequentie is geselecteerd, dan zal de laagste FM-frequentie worden getoond.

Now Playing-opties

Tik hier: Om dit te doen:



Terug-toets – Met deze toets keert u terug naar het voorgaande menu. Vanuit het voorgaande menu kunt u een optie selecteren van de hoofdtabbladen.



Geluid uitschakelen (mute) of weer inschakelen (unmute) tijdens afspelen

Volumeschuif - Het volume van de radio instellen



Scan naar hogere of lagere FM-frequenties



4.4 Aux In

Als er een apparaat zoals een MP3-speler is aangesloten op de Aux-ingang van uw radio, dan kunt u het volume regelen met behulp van de LENCOR-2002-applicatie.

Vanuit de LENCOR-2002-applicatie kunt u het afspeelvolume regelen en het geluid uitschakelen (mute). Andere functies moeten worden uitgevoerd in de gebruikersinterface van de radio.

Now Playing-opties



Terug-toets – Met deze toets keert u terug naar het voorgaande menu. Vanuit het voorgaande menu kunt u een optie selecteren van de hoofdtabbladen.



Geluid uitschakelen (mute) of weer inschakelen -(unmute) tijdens afspelen

Volumeschuif - Het volume van de radio instellen



5 Voorkeurszenders afspelen

Tik op de menuoptie Preset om een radiozender die op de radio waarmee verbinding is gemaakt is opgeslagen als voorkeurszenders af te spelen.

Opmerking: Als u de hoofdtabbladen wilt gebruiken vanaf een Now playing-scherm, dan moet u eerst op de Terug-toets drukken. Deze toets brengt u terug naar het eerder gebruikte scherm voor de huidige modus en vanaf hier kunt u een van de voorgeprogrammeerde opties op de hoofdtabbladen gebruiken.

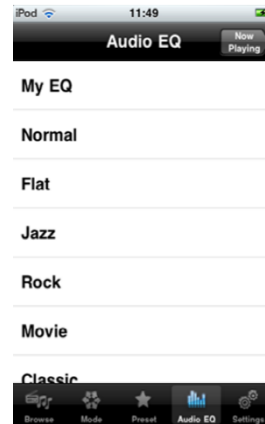
De opties in het Presetmenu tonen alle beschikbare voorkeurszenders in de modi internetradio of FM. Alleen de voorkeurszenders voor de geselecteerde modus worden getoond.



Tik om terug te keren naar het Now playing-scherm zonder een voorkeurszender te selecteren op de Now Playing-toets in de rechterbovenhoek.

6 Een equalizermodus selecteren

Toont de EQ-opties. Hier worden de normale voorgeprogrammeerde waarden en een door de gebruiker gedefinieerde My EQ getoond.



Instellen My EQ

De laatste optie in de EQ-lijst – Het instellen van My EQ maakt mogelijk om uw eigen EQ-instellingen te definiëren:

het

Treble- en bassniveaus.

Loudness-functie aan of uit.

7 Instellingen

Het instellingenmenu biedt algemene instellingen voor de radio waarmee verbinding is gemaakt.

Opmerking: De bedieningsapplicatie zal alleen de instellingen tonen die van toepassing zijn op de geselecteerde luistermodus en de mogelijkheden van de radio waarmee verbinding is gemaakt.

Vanuit dit menu kunnen de volgende opties, indien toepasbaar, worden gebruikt.

Instellingenmenu

Optie

Radio

Functie

Scant naar beschikbare radio's en toont een lijst met radio's waarmee verbinding kan worden gemaakt. Tik op de gewenste radio. Disable Auto-Lock Stopt het vergrendelen van het apparaat

Power



Schakelt de radio waarmee verbinding is gemaakt uit. U kunt de radio daarna weer inschakelen of een nieuwe radio waarmee u verbinding wilt maken selecteren.

About

Toont de versie en details van de applicatie



Service en ondersteuning

Voor informatie: www.lenco.com

Voor ondersteuning: <http://Lencosupport.zendesk.com>

Lenco helpdesk:

Duitsland	0900-1520530	(Lokale kosten)
Nederland	0900-23553626	(Lokale kosten + 1 ct p/min)
België	02-6200115	(Lokale kosten)
Frankrijk	03-81484280	(Lokale kosten)

De helpdesk is bereikbaar van maandag tot en met vrijdag van 09:00 tot 18:00 uur. Wanneer u Lenco contacteert, zal u altijd gevraagd worden naar het modelnummer en het serienummer van uw product. Het serienummer bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat in het geval van reparaties (zowel tijdens en na de garantieperiode), u uw lokale handelaar moet contacteren.

Lenco

Lenco IR-2002

Application télécommande iOS



Manuel de l'utilisateur

Ce document explique la manière d'utiliser l'application Frontier Lenco IR-2002 fonctionnant sur un appareil fonctionnant sous iOS.

1 Présentation

L'application Lenco IR-2002 est une application pour appareils intelligents fonctionnant sous iOS de Lenco IR-2002. Avec Lenco IR-2002, vous pouvez naviguer entre les modes d'écoute de la radio, et de naviguer et jouer des contenus à distance.

L'application procure une manière pratique de se connecter et de diffuser des contenus Radio VIS, sur un iPhone/iPad/iPod Touch connecté, pour les radios numériques DAB/DAB+/FM sans affichage ou connectivité internet appropriée. L'accès internet se fait par réseau sur iPhone/iPad/iPod Touch ou connexion 3G.

La connexion peut s'effectuer via un réseau (Ethernet et sans fil) ou Bluetooth ou connexion directe sur la radio contrôlée en fonction des capacités de la radio.

Lenco IR-2002 fonctionner sur tous les appareils iPhone/iPad/iPod Touch fonctionnant sous iOS 3.1.3 ou supérieur (ainsi que les iPad et iPad 2 en mode de compatibilité iPhone).

Une version Android de l'application est également disponible.

Remarque: Bien qu'une seule radio ne puisse être activement contrôlée en même temps, une fois que vous avez configuré une radio pour jouer dans un mode particulier, l'unité continuera de fonctionner sous ce mode même si vous passez au contrôle d'une autre radio.

Remarque: Pour plus de concision, "appareil intelligent" est utilisé dans ce guide pour désigner tous les Smartphones ou tablettes fonctionnant sous une version adéquate du système d'exploitation iOS.

2 Démarrer

L'application peut contrôler une radio depuis un appareil intelligent utilisant une connexion de réseau WiFi. Avant de pouvoir utiliser Lenco IR-2002 pour contrôler une radio, vous devez d'abord établir une connexion réseau entre l'appareil intelligent et la (les) radio(s) que vous souhaitez contrôler.

2.1 Paramètres de connexion réseau

2.2.2 Si la radio utilise un micro logiciel IR2.2 ou IR 2.5

1. Sur la radio, naviguez vers Menu > **Menu principal** > **Paramètres système** > **Réseau** > **Maintenir le réseau connecté**, et sélectionnez **OUI**.

La connexion au réseau reste désormais allumée même lorsque la radio est en veille.

Ce paramètre est sauvegardé sur la mémoire de la radio.

2.1.2 Connexion au même réseau

Configurez l'appareil intelligent pour utiliser le même point d'accès au réseau que la radio:

1. Sur l'écran principal de l'appareil intelligent, sélectionnez **Paramètres > Wi-Fi**. 2. Dans la liste, choisissez le réseau sur lequel la (les) radio (s) est (sont) connecté(e)s.

2.1.3 Établir une connexion sur un réseau

Lorsque Lenco IR-2002 est utilisé pour la première fois sur un réseau, si plus d'une radio est détectée, un écran s'ouvre établissant la liste de toutes les radios disponibles.

Sélectionnez dans la liste la radio que vous souhaitez contrôler. (Vous ne pouvez contrôler qu'une radio à la fois. Pour changer de radio par la suite, la liste des radios est disponible dans le menu de commandes - Paramètres>Radio)

Si seulement une radio est détectée sur le réseau ou si une radio a été sélectionnée auparavant, l'écran de listage est sauté.

La première fois que vous connectez une radio particulière via un réseau WiFi ou Ethernet, on vous demande de saisir le PIN de la télécommande (1234), pour permettre à Lenco IR-2002 de contrôler l'appareil à distance.

Une fois qu'un code PIN valide a été saisi, Lenco IR-2002 se connecte à la radio et affiche son mode de listage actuel.



2.2 Démarrer l'application Lenco IR-2002

Pour démarrer l'application Lenco IR-2002:

1. Touchez l'icône Lenco IR-2002 sur l'écran principal de l'appareil intelligent:



LENCO IR-2002 démarre Un écran d'accueil s'ouvre et s'affiche brièvement.

Si aucun mode d'écoute n'est actif, l'écran de mode s'affiche, pour vous permettre de sélectionner entre les modes d'écoute disponibles sur la radio. LENCOR IR-2002 n'affiche que les modes applicables à la radio actuellement contrôlée (voir la section 4 : Modes).

3 Fonctionnement

Cette section décrit la manière d'utiliser LENCOR IR-2002 pour naviguer entre les divers écrans. Les informations sur les modes, menus et écrans associés spécifiques, sont détaillées dans les sections suivantes.

3.1 Dispositions d'écran

L'application LENCOR IR-2002 présente des informations sur deux écrans disposés côte-à-côte dans les colonnes de droite et de gauche. Les écrans de menu, présentant les listes d'options, sont sur la gauche, et les écrans de "lecture en cours", présentant des informations et contrôles pour la piste ou station en cours, sont sur la droite.

L'utilisateur peut circuler entre les deux colonnes à l'aide des touches "lecture en cours" et "retour" :

Les écrans de menu de gauche ont une touche "lecture en cours" en haut à droite, et les écrans de lecture en cours ont une touche "retour" en haut à gauche.

Écrans de menu



Lecture en cours



Les écrans de mode et de "lecture en cours" sont synchronisés avec l'affichage de la radio connectée. Les effets de l'utilisation des contrôles de LENCOR IR-2002 ou de la radio seront indiqués dans les deux affichages.

3.2 Écrans de menu

Les écrans de menu sont organisés avec les onglets de contrôle présentés en bas de l'écran.

3.2.1 Onglets de contrôle

Il y a cinq onglets de contrôle principaux.



Navigation Vous permet de naviguer parmi les stations et de régler une fréquence en mode FM.

Mode L'écran de mode vous permet de circuler entre les modes d'écoutes (radio internet, lecteur de musique, FM ou entrée auxiliaire).

Présélection En mode radio internet et FM, vous permet de sélectionner une station qui a été préalablement enregistrée en présélection sur la radio. (Les stations en présélection peuvent également être définies en fonction des capacités des radios contrôlées, voir la section 5 : Jouer des stations de radio présélectionnées.)

EQ audio Vous permet de sélectionner un paramètre d'équaliseur audio.

Paramètres Vous permet de changer la configuration des paramètres de l'application Lenco IR-2002, y compris de changer la radio contrôlée.

3.3 Navigation

La liste des options disponibles lors de la navigation de contenu audio dépendra du mode et des stations et bibliothèques disponibles.

3.4 Écrans de lecture en cours

Une fois qu'une source audio a été sélectionnée, les écrans de lecture en cours affichent les détails de la station ou de la piste audio en cours de lecture. L'affichage dépend des images et des informations associées avec le fichier audio ou le programme diffusé par la station de radio.

Les contrôles disponibles sur l'écran de lecture en cours varient en fonction du mode d'écoute. Les options disponibles dans chaque mode d'écoute sont listées dans ce manuel, dans la section Mode qui suit.

Les contrôles universels communs à tous les écrans de lecture en cours sont:

Touchez ici : Pour faire cela:



Touche retour - retourne au menu utilisé précédemment dans lequel vous pouvez sélectionner une option des onglets principaux.



Couper ou remettre le son de la lecture

Volume définit le volume d'émission de la radio

4 Mode

Les options du menu de mode présentent les modes d'écoutes disponibles; pour sélectionner un mode, touchez sur l'icône de menu appropriée. Le dernier paramètre utilisé pour ce mode sera présenté, si aucun paramètre n'était utilisé précédemment, l'écran de navigation pour le mode sélectionné sera présenté pour vous permettre de choisir le contenu audio de votre choix.



Modes

La liste des modes affichés ne montre que les modes correspondant à la radio actuellement contrôlée.

La liste complète des modes d'écoute est:

- Radio Internet
- Lecteur audio
- FM
- Entrée auxiliaire

4.1 Radio internet

Présente les stations de radio et les podcasts disponibles sur Internet. Ils peuvent provenir de tout autour du monde et peuvent être explorés au moyen de différents critères comme l'emplacement, le genre (type de musique), etc.

La première fois que vous sélectionnez la radio Internet, on vous présente automatiquement les options de navigation. Par la suite, l'écran de lecture en cours de la dernière station écoutée sera présenté.

Option de lecture en cours

Touchez ici : Pour faire cela:



Touche retour - retourne au menu utilisé précédemment dans lequel vous pouvez sélectionner une option des onglets principaux.



Couper ou remettre le son de la lecture

Barre défilante de volume définit le volume d'émission de la radio



4.2 Lecteur audio

Ce mode est utilisé pour jouer des fichiers depuis un ordinateur avec des contenus partagés sur le même réseau que la radio.

Option de lecture en cours

Touchez ici : Pour faire cela:

Touche retour - retourne au menu utilisé précédemment dans lequel vous pouvez sélectionner une option des onglets principaux.



Couper ou remettre le son de la lecture



Barre défilante de volume définit le volume d'émission de la radio



Répète la liste de lecture en cours

Si le mode aléatoire est réglé, les pistes sont jouées dans un



Ordre aléatoire dans la liste de lecture. S'il n'est pas activé, les pistes sont jouées dans l'ordre alphabétique.



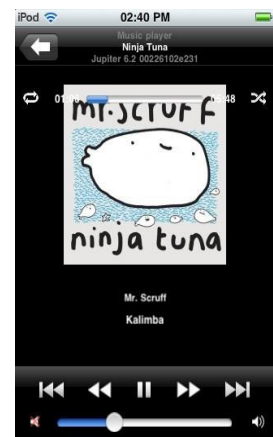
Pression longue : Avance ou retour rapide dans la piste en cours, pression courte: Passe à la piste suivante ou précédente



Actuellement aucune fonction



Lecture/ mise en pause



4.3 Radio FM

La radio se règle sur la dernière fréquence sélectionnée et joue tous les contenus audio disponibles. Si aucune fréquence n'a été sélectionnée, la fréquence FM la plus basse se présente.

Option de lecture en cours

Touchez ici : Pour faire cela:



Touche retour - retourne à l'écran de liste utilisé précédemment dans lequel vous pouvez sélectionner une option des onglets principaux.



Couper ou remettre le son de la lecture

Barre défilante de volume - définit le volume d'émission de la radio



Recherche les fréquences FM vers le haut ou vers le bas.



4.4 Entrée auxiliaire

Si un appareil comme un lecteur MP3 est connecté via un port auxiliaire sur votre radio, vous pouvez contrôler le volume de lecture avec l'application Lenco IR-2002.

Depuis l'application Lenco IR-2002, vous pouvez contrôler le volume de lecture et couper le son de la lecture. Les autres fonctions doivent être exécutées depuis l'unité principale de la radio.

Option de lecture en cours

Touchez ici : Pour faire cela:

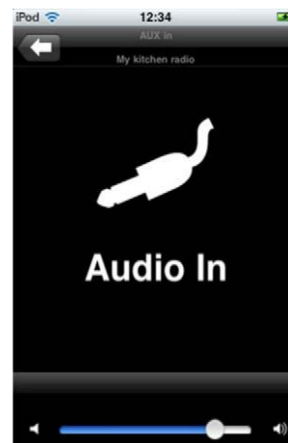


Touche retour - retourne au menu utilisé précédemment dans lequel vous pouvez sélectionner une option des onglets principaux.



Couper ou remettre le son de la lecture

Barre défilante de volume définit le volume d'émission de la radio



5 Jouer des stations de radio en présélection

Pour jouer une station de radio en présélection sur la radio contrôlée, touchez l'option de menu Présélection.

Remarque: Depuis un écran de lecture en cours, pour rendre les onglets principaux disponibles, vous devez appuyer sur la touche retour, pour retourner à l'écran utilisé précédemment pour le mode en cours. Depuis là, vous pouvez sélectionner les options présélectionnées depuis les onglets principaux.

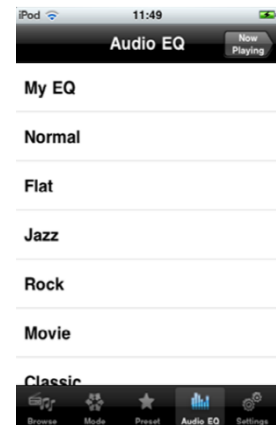
L'option de menu Présélection affiche les stations de radio en présélection disponibles sous les modes radio Internet ou FM. Seules les présélections pour le mode actuellement sélectionné seront listées.

Pour retourner à l'écran de lecture en cours sans sélectionner une station en présélection, touchez le bouton Lecture en cours dans le coin supérieur droit.



6 Sélectionner l'équaliseur audio

Présente les options EQ. Cela comprend toutes les valeurs présélectionnées normales et l'EQ définissable par l'utilisateur.

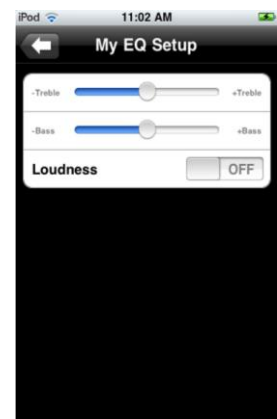


Configurer un EQ personnalisé

La dernière sélection dans la liste des EQ - Votre configuration EQ vous permet de définir les paramètres "My EQ":

Niveau des aigus et des basses.

Fonction puissance activée ou désactivée.



7 Paramètres

Le menu de paramètres propose les paramètres généraux pour la radio contrôlée.

Remarque: L'application de contrôle n'affichera que les paramètres appropriés au mode d'écoute actuellement sélectionné et aux capacités de la radio contrôlée.

Depuis ce menu, les options suivantes sont accessibles, lorsque nécessaire.

Menu de paramètres

Option	Fonction
Radio	Recherche les radios disponibles et présente une liste des radios accessibles. Touchez la radio de votre choix.
Désactiver le verrou automatique	Désactive le verrouillage de l'appareil.
Alimentation	éteint la radio actuellement contrôlée. Les options de rallumage ou de sélection d'une nouvelle radio à contrôler vous sont présentées
À propos	Affiche la version et les détails de l'application



Service et support

Pour plus d'informations : www.Lenco.com

Pour de l'aide :

<http://Lencosupport.zendesk.com>

Service d'assistance Lenco :

Allemagne	0900-1520530	(Prix d'un appel local)
Pays-Bas	0900-23553626	(Prix d'un appel local + 1ct P/min)
Belgique	02-6200115	(Prix d'un appel local)
France	03-81484280	(Prix d'un appel local)

Le centre d'assistance est joignable du lundi au vendredi entre 9 heures et 18 heures. Lorsque vous contactez Lenco, on vous demandera systématiquement le modèle et le numéro de série de votre produit.

Lenco propose un service et une garantie conformément aux lois européenne, ce qui signifie qu'en besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Lenco

LENCO IR-2002

Aplicación de control remoto para iOS



Manual para el usuario final

Este documento explica cómo el usuario final puede usar el app LENCO IR-2002 en un dispositivo iOS Smart.

1 Introducción

El App LENCO IR-2002 es una aplicación para dispositivos iOS Smart que permite a los usuarios controlar radios con. Usando la aplicación LENCO IR-2002, podrá desplazarse por los modos de reproducción de audio de la radio y buscar y reproducir contenido de forma remota.

La conexión puede efectuarse mediante una red (Ethernet e inalámbrica), Bluetooth o a través de la conexión directa a la unidad de radio que esté siendo controlada, dependiendo de las capacidades de la unidad de radio.

LENCO IR-2002 funciona en todos los dispositivos iPhone, iPad y iPod touch que operen con el sistema iOS 3.1.3 o versiones posteriores (también en dispositivos iPad y iPad 2 en modo de compatibilidad iPhone).

También se encuentra disponible una versión Android del app.

Nota: Aunque solo una radio puede ser controlada activamente en cualquier momento, una vez que usted haya preparado una unidad de radio para que reproduzca en un modo en concreto, la unidad seguirá funcionando en ese modo, incluso si usted pasa a controlar otra unidad.

Nota: Para resumir, "Dispositivo Smart" se usa en esta guía para referirse a iPod touch o cualquier Smartphone o tableta que funcione con una versión apropiada del sistema operativo iOS.

2 Iniciación

El app puede controlar una unidad de radio desde un dispositivo Smart usando una conexión a red WiFi. Antes de que LENCO IR-2002 pueda usarse para controlar una unidad de radio, primero deberá establecer una conexión de red entre el dispositivo Smart y la(s) unidad(es) que desee controlar.

2.1 Configuración de la conexión de red

2.1.1 Si la unidad de radio emplea el firmware IR 2.2 o IR 2.5

1. En la unidad de radio, desplácese hasta el Menú> **Menú Principal** >

Ajustes del sistema > Red > Mantener la red conectada, y seleccione **SÍ**.

La conexión de red permanecerá encendida incluso cuando la unidad de radio se encuentre en el modo en espera. Este ajuste quedará guardado en la memoria de la unidad de radio.

2.1.2 Conexión a la misma red

Selección del uso del mismo punto de acceso a la red que la unidad de radio para el dispositivo Smart:

1. En la pantalla principal del dispositivo Smart, seleccione **Ajustes** > **Wi-fi**. 2. Elija la red de la lista a la que la(s) unidad(es) de radio se encuentra(n) conectado/as.

2.1.3 Establecimiento de una conexión en una red

La primera vez que se use LENCO IR-2002, si se encontrara más de una radio, se abrirá una pantalla mostrando la lista de unidades de radio disponibles.

Seleccione la radio que desee controlar de la lista. (Solo podrá controlar una radio a la vez. Para cambiar la unidad de radio posteriormente, la Lista de radio estará disponible en las etiquetas principales - Ajustes> Radio)

Si solo se encontrara una radio en la red o si ya se hubiera seleccionado una radio de la lista con anterioridad, esta pantalla se omitirá.

La primera vez que se conecte a una radio específica mediante una red WiFi o

Ethernet, se le pedirá que introduzca el PIN del control remoto (1234), para permitir que el LENCO IR-2002 pueda controlar la radio a distancia.

Una vez se haya introducido un código PIN válido, LENCO IR-2002 se conectará a la radio y mostrará el modo de reproducción de audio en que se encuentre.

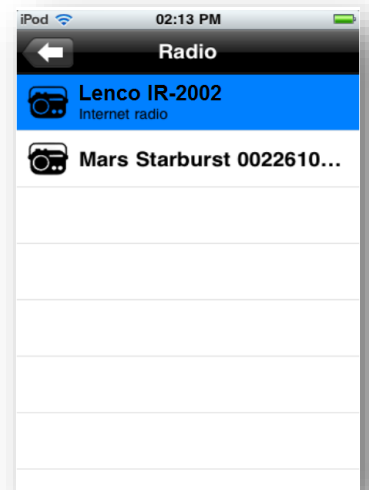
2.2 Inicio de la aplicación LENCO IR-2002

Para iniciar la aplicación LENCO IR-2002:

1. Toque el icono LENCO IR-2002 de la pantalla principal del dispositivo Smart:



LENCO IR-2002 se iniciará. Una pantalla de bienvenida se mostrará brevemente.



Si no hubiera ningún modo de reproducción de audio activo, la pantalla de Modo se mostrará para que usted pueda seleccionar de entre los modos de reproducción de audio disponibles en la radio. Lenco IR-2002 solo mostrará los modos aplicables a la unidad de radio que se esté controlando en el momento (ver Sección 4 Modo).



3 Funcionamiento

Esta sección describe el modo en que Lenco IR-2002 se usa para desplazarse por las distintas pantallas.

La información específica sobre los distintos modos y pantallas asociadas a ellos se ofrece en las siguientes secciones.

3.1 Distribución de pantallas

El App Lenco IR-2002 presenta información en un par de pantallas que están distribuidas una al lado de la otra en las columnas izquierda y derecha. Las pantallas de menú, presentando listas de opciones, se encuentran a la izquierda, y las pantallas 'Reproduciendo', presentando información y controles para la pista o la emisora en la que se encuentre, se encuentran a la derecha.

El usuario podrá deslizarse entre ambas columnas usando los botones 'Reproduciendo' y 'Atrás':

Las pantallas de menú de la parte izquierda tienen el botón 'Reproduciendo' en la parte superior derecha. Las pantallas 'Reproduciendo' de la parte derecha tienen un botón Atrás en la parte superior izquierda.

Pantallas del menú



Reproduciendo



Las pantallas de Modo y 'Reproduciendo' están sincronizadas con el display de la unidad de radio conectada. Los efectos de usar o bien los controles de Lenco IR-2002 o los de la unidad de radio se reflejarán en ambos displays.

3.2 Pantallas de menú

Las pantallas de menú están organizadas con etiquetas de control presentadas por toda la parte inferior de la pantalla.



3.2.1 Etiquetas de control

Hay cinco etiquetas de control principales.

- Buscar** Le permite buscar emisoras de radio y sintonizar una frecuencia de radio en el modo FM.
- Modo** La pantalla de modo le permite seleccionar entre los distintos modos de reproducción de audio (Radio por internet, Reproductor de música, FM, o AUX in).
- Presintonías** En los modos de radio por internet y radio FM, le permite seleccionar cualquier emisora que haya sido almacenada como presintonía en la radio. (Las emisoras presintonizadas podrán también ser definidas dependiendo de las capacidades de las unidades de radio controladas.
Vea la Sección, 5 Reproducción de emisoras de radio presintonizadas.)
- Ecuador** Le permite seleccionar un ajuste de ecualización de audio.
- Ajustes** Le permite cambiar los parámetros de ajuste de la aplicación Lenco IR-2002, incluyendo el cambio de la unidad de radio controlada.

3.3 Búsqueda

Las opciones de la lista disponibles durante la búsqueda de contenido de audio dependerán del modo, de las emisoras disponibles y de la biblioteca.

3.4 Pantallas Reproduciendo

Una vez se haya seleccionado una fuente de audio, las pantallas Reproduciendo mostrarán detalles de la emisora o de la pista de audio que se esté reproduciendo. La visualización dependerá de las imágenes y la información asociada con el archivo de audio o la retransmisión de la emisora de radio.

Los controles disponibles en la pantalla Reproduciendo variarán dependiendo del modo de reproducción de audio que se haya seleccionado. Las opciones disponibles dentro de cada modo de reproducción de audio aparecerán en forma de lista en la sección Modo, a continuación en este manual.

Los controles universales compartidos por todas las pantallas Reproduciendo son:

Toque aquí: Para hacer lo siguiente:



Botón atrás - Le devuelve al menú usado con anterioridad, desde el que podrá seleccionar una opción de las Etiquetas Principales.



Supresión/Restablecimiento del audio

Deslizador de volumen Selección del nivel de volumen de la radio.

4 Modo

La opción de menú de Modo presenta los modos de reproducción de audio disponibles; para seleccionar un modo, toque sobre el icono del menú correspondiente. El último ajuste usado para dicho modo se le presentará entonces – si no se encontrara ningún ajuste previo, la pantalla de Búsqueda del modo seleccionado se presentará para permitirle elegir el contenido de audio que desee.

Modos

La lista de modos visualizada solo muestra aquellos modos aplicables a la unidad de radio controlada en ese momento.

La lista completa de todos los modos de reproducción de audio es la siguiente:

- Radio por internet
- Reproductor de música
- FM
- Aux in



4.1 Radio por internet

Presenta las emisoras de radio y podcasts disponibles en internet. Estos podrán proceder de cualquier parte del globo y podrán buscarse usando distintos criterios, como localidad, género (tipo de música), etc.

La primera vez que se seleccione la radio por internet, se le ofrecerán automáticamente las opciones de búsqueda. En ocasiones posteriores, se presentará la pantalla Reproduciendo de la última emisora de radio usada.

Opciones de Reproduciendo

Toque aquí: Para hacer lo siguiente:



Botón atrás - Le devuelve al menú usado con anterioridad, desde el que podrá seleccionar una opción de las Etiquetas Principales.



Supresión/Restablecimiento del audio



Deslizador de volumen Selección del nivel de volumen de la radio.

4.2 Reproductor de música

Este modo se usa para reproducir archivos de un ordenador con archivos compartidos en la misma red que la unidad de radio.

Opciones de Reproduciendo

Toque aquí: Para hacer lo siguiente:



Botón atrás - Botón atrás - Le devuelve al menú usado con anterioridad, desde el que podrá seleccionar una opción de las Etiquetas Principales.



Supresión/Restablecimiento del audio

Deslizador de volumen Selección del nivel de volumen de la radio.



Repetición de la lista de reproducción



Si la opción de mezclar está activada, las pistas se reproducirán en orden aleatorio de la lista de reproducción. Si no estuviera activada, las pistas se reproducirán en orden alfabético.



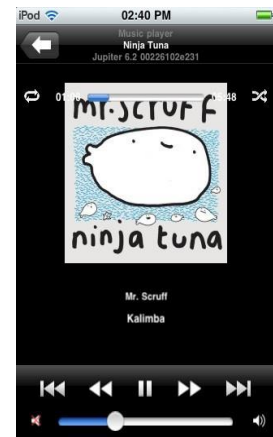
Pulsación larga: Avance o retroceso rápido de la pista en reproducción,
Pulsación breve: Salto a la pista siguiente o anterior.



Sin función



Reproducción/Pausa



4.3 Radio FM

La radio sintonizará la última frecuencia seleccionada y la reproducirá. Si anteriormente no se hubiera seleccionado ninguna frecuencia, la frecuencia sintonizada será la más baja de la banda FM.

Opciones de Reproduciendo

Toque aquí: Para hacer lo siguiente:



Botón atrás - Botón atrás - Le devuelve al menú usado con anterioridad, desde el que podrá seleccionar una opción de las Etiquetas Principales.



Supresión/Restablecimiento del audio

Deslizador de volumen Selección del nivel de volumen de la radio





Búsqueda en dos direcciones de las frecuencias FM.

4.4 Aux In

Si hubiera un dispositivo, como un reproductor MP3, conectado a su radio mediante el puerto auxiliar, podrá controlar el volumen de reproducción usando la aplicación Lenco IR-2002.

En la aplicación Lenco IR-2002, podrá controlar la reproducción del volumen y su supresión.

Otras funciones deberán ser llevadas a cabo desde el UI de la unidad de radio.

Opciones de Reproduciendo

Toque aquí: Para hacer lo siguiente:

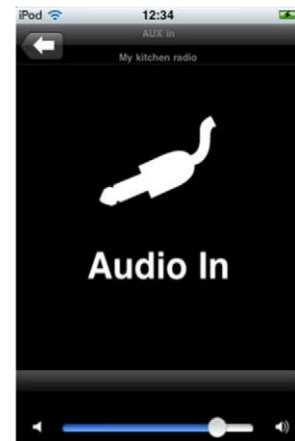


Botón atrás - Botón atrás - Le devuelve al menú usado con anterioridad, desde el que podrá seleccionar una opción de las Etiquetas Principales.



Supresión/Restablecimiento del audio

Deslizador de volumen Selección del nivel de volumen de la radio.



5 Reproducción de emisoras de radio presintonizadas

Para reproducir una emisora de radio presintonizada en la unidad de radio controlada, toque la opción del menú Presintonía.

Nota: Para hacer que las Etiquetas Principales estén disponibles desde la pantalla Reproduciendo, será necesario que pulse el botón Atrás, que le devolverá a la pantalla usada anteriormente para el modo actual. Desde ahí podrá seleccionar la opción de presintonía de las Etiquetas Principales.

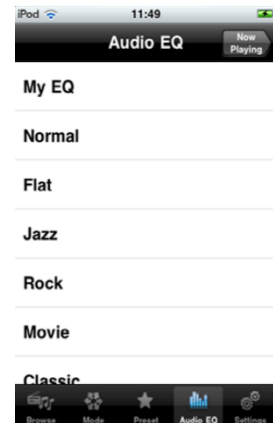
La opción de menú de Presintonías muestra las emisoras de radio presintonizadas disponibles en los modos de radio por internet y radio FM. Solo aparecerán en la lista las presintonías del modo que haya seleccionado.



Para regresar a la pantalla Reproduciendo sin seleccionar una emisora presintonizada, toque el botón Reproduciendo de la esquina superior derecha.

6 Selección del ecualizador de audio

Presenta las opciones de Ecualizador. Estas incluyen todos los valores normales preseleccionados y las opciones ajustables por el usuario My EQ.



Ajuste de My EQ

La última entrada de la lista del ecualizador (EQ) - La configuración My EQ le permite definir los ajustes de 'My EQ':

- Niveles de agudos y graves.
- Activación y desactivación de la función de Sonoridad.



7 Ajustes

El menú de ajustes proporciona los ajustes generales para la unidad de radio que se está controlando.

Nota: Control App solo mostrará los ajustes apropiados para el modo de reproducción de audio que esté seleccionado y las capacidades de la unidad de radio que se está controlando.

En este menú, podrá accederse a las siguientes opciones, cuando sea apropiado:

Menú de ajustes

Opción

Radio

Función

Busca radios disponibles y presenta una lista de radios conectables. Toque sobre la radio que desee. Desactivación



	del bloqueo automático Desactiva el bloqueo del dispositivo.
Encendido	Apaga la radio que se está controlando. Se le ofrecerá la opción de volver a encenderla o seleccionar otra radio para su control.
Acerca de	Muestra la versión y los detalles de la aplicación.

Servicio y asistencia

Para información: www.Lenco.com

Para asistencia: <http://Lencosupport.zendesk.com>

Teléfono de asistencia Lenco:

Alemania	0900-1520530	(Tarifa local)
Países Bajos	0900-23553626	(Tarifa local + 1ct P/min)
Bélgica	02-6200115	(Tarifa local)
Francia	03-81484280	(Tarifa local)

El teléfono de asistencia está disponible de lunes a jueves, de 9 de la mañana a 6 de la tarde.

Cuando se ponga en contacto con Lenco, se le pedirá el modelo y el número de serie de su producto.

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento de la ley de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.